

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Mbdugno BA			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)			CMR																																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT Hermann-Hagenmeyer Str D-74199 UNTERGRUPPENBACH			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) FLASH			SC KITTUC SPEED SRL TVA RO 47161135 B-116-HJM																																	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays GERMANY			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 11.04.2024 Beigefügte Dokumente delivery notes Documents annexés 4053104 4053098 4053095 4053105 4053106 4053100 4053101			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																				
6 Kennzeichen u. Nummern Gutes Marques et numéros			7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Bezeichnung des Nature de la marchandise		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut.kg 924 kg TOTAL		12 Umfang in m3 Cubage m3 7 Box 60*90*80 132 KG EACH																										
See dn attached (vedi bolle allegata)																																							
UN-Nr. Un-No.		Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)	13 Anweisungen des Absenders (Zoll-und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) Richiesta Nr.: 20240410-10		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire																									
14 Rückerstattung / Remboursement								20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																															
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X								21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 11.04.2024																															
22 MAGNA PT I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de L'expéditeur)						23 FLASH SC KITTUC SPEED SRL Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) B-116-HJM						24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																											
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette								Paletten - Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette								Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette																							
26 Vertragspartner des Frachtführers								27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger								Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers																							
Benutzte Gen.- Nr.								National								Bilateral								EG								CEMT							



Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

Mercedes-Benz AG
Prototypen Park Waiblingen
PKW Entwicklung
Maybachstraße 1
71332 WAIBLINGEN
GERMANIA

Lieferschein-Nr. / Datum: 4053101 / 11.04.2024
Bestell-Nr.: 3059595611
Bestell-Datum: 01.12.2023
Lieferanten-Nr.: 15320773
Auftragsnr. / Datum: 1033363 / 16.01.2024
Auftraggeber: 10005580
Warenempfänger: 30007938
01 Serie
Sachbearbeiter Logistik: Bruno Maria Giovanna
Tel.-Nr. / Fax:

Abladestelle: 444E

Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung

345M6

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000030	M0162794 GETRIEBE FWD FD1 G311 EC2 bd Kundenartikelnummer A 248 370 52 01 ZC 202 R	1 ST	

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: EXW Modugno

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
I.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0007 855
BIC EUR: BNLITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Rubrica încadrată cu lini groase trebuie completată de transportator
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22

1-15
inclusiv și
including and
y compris et

De completat pe răspunderea expeditorului
To be completed on the sender's responsibility
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expeditor (denumire, adresă, țară) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) <i>SC KIT TUC SPEED SRL</i> <i>TVA RO 47161135</i> <i>B-116-HJM</i>				SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE (CMR) <i>P12404JALJ</i>			
2 Destinatar (nume, adresă, țară) Consigner (name, address, pays) Destinataire (nom, adresse, pays) <i>SC KIT TUC SPEED SRL</i> <i>TVA RO 47161135</i> <i>B-116-HJM</i>				16 Operator de transport (denumire, adresă, țară) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) <i>SC KIT TUC SPEED SRL</i> <i>TVA RO 47161135</i> <i>B-116-HJM</i>			
3 Locul descărcării Place of delivery of the goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) <i>SC KIT TUC SPEED SRL</i> <i>TVA RO 47161135</i> <i>B-116-HJM</i>				17 Transportator succesiv (nume, adresă, țară) Successive carrier (name, address, country) Transporteur successifs (nom, adresse, pays)			
4 Locul încărcării (loc, țară, dată) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) <i>SC KIT TUC SPEED SRL</i> <i>TVA RO 47161135</i> <i>B-116-HJM</i>				18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur AUTO NR.: SEMIREMORCĂ NR.: CONDUCĂTOR AUTO 1: CONDUCĂTOR AUTO 2:			
5 Documente anexate Documents attached Documents annexés							
6 Mărci și numere Marks and Nos Marques et numéros	7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Număr statistic Statistical number No statistique	11 Greutate brută, kg Gross weight, kg Poids brut, kg	12 Cubaj, m ³ Volume, m ³ Cubage, m ³	
<i>8 pallets</i>				<i>350kg</i>			
13 Instrucțiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur				19 Convenții speciale Special agreements Conventions particuliers			
14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement ☐ Franco / Carriage paid / Plata la expeditor ☐ Non franco / Carriage forward / Plata la destinație				20 Plata prin To be paid by A payer par Preț transport/Frach/ Carriage charges Prix de transport Sold/Balance/Solde Taxe suplimentare Supplément charges Suppléments Alte taxe Other charges Frais accessoires Total			
21 Stabilit în Established Etablie à data on le				15 Suma de plată / Cash on delivery / Remboursement			
22 <i>SC KIT TUC SPEED SRL</i> <i>TVA RO 47161135</i> <i>B-116-HJM</i> MAGNA Magna PT S.p.A. Semnătura și ștampila expeditorului Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur <i>SC KIT TUC SPEED SRL</i> <i>TVA RO 47161135</i> <i>B-116-HJM</i>				24 Recepția mărfii Place Marchandises reçues Data On Le			

In cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redată, cifra și litera
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique écartez la classe, le chiffre et la lettre